

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Proveedor / Supplier

Código: 91000014

Dirección: Polígono Kataide

Población: Mondragon 20500

País: España

Nº albarán: 80611385

Del. Note Nb: 80611385

Fecha Exp: 07.06.2024

Del. Date: 07.06.2024

Fecha rec: 2000

Rec date: 2000

Transportista/Carrier Transport number:360520

Razón social: LKW WALTER Internationale

Matrícula: 9920JLD

Placa Nb: 9920JLD

Rennouque: 02HX729

Rennouque: 02HX729

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.

Del Unit:

Destino / To

Cliente: Magna PT S.p.A.

Customer: Magna PT S.p.A.

Dirección: Via dei ciclamini, 4

Del. address: Via dei ciclamini, 4

Modugno Bari 70026

Italia

Planta: 70026

Center: Italia

Puerta de descarga: 70026

Unloading point: 70026

Puesto de consumo: 14249

Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bu	Nº Pedido	Obs.	Comments
		Quantity	Delivered		Package	Reference						
M0143315	C. M. 2510310474	50		PZA	TBA-501494	002	23829026/23830034	25	550004700701			
	18037073L											
	501350628L				TBA-501711	012						
	KUEHNE+NAGEL S.r.l.											
	ACCETTAZIONE MERCE											
	Quantità dichiarata:	50										
	Quantità effettiva:	50										
	Tipo Imballaggio:	2										
	Quantità Imballaggi:	2										
	Conferma alle schede d'imballaggio:	☒ ☐ NO										
	Data controllo:	12/6/24										
	Firma:											
Peso netto total : 398		Peso brutto total : 582,800		Nº total de palets o contenedores: 002		Total Nb. of palets or containers: 002						
Total net weight:		Total brut weight:										

12 GIU 2024

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via del Cidamiri, snc - 70026 Modugno (BA)

384573

Observaciones:

Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier

Recepción / Receiver

Almacén / Warehouse

Transportista / Carrier

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

Marque el que proceda

CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCÍAS

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, adresse) / Contractual charger (VAT, name, address)

Fagor Ederlan Xoop.L.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIALTZA (Gipuzkoa)
CIF: E20540154

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETRE DE VOYURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte, Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention of the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según Real Decreto-ley 3/2022, de 1 de marzo de 2022 (BOE-A-2022-3290) y/o modificaciones posteriores a la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA, nom, adresse) / Consignee (VAT, name, address)

Mugan PT S.p.A.
Via dei Mulini 4.
Mugello, Bar. 7222 (2)

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Bar. ITALIA

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

Arauso Eizola 02.06.24

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, adresse) - Carrier (VAT, name, address)



TransDIOR, SL
C/ Francisco Arrio, 40
19004 Guadalajara España
Tel. +34 949 24 73 41
Fax: +34 949 21 07 73
Web: www.transdiol.com

Referencia Transportista

MATRÍCULA

Vehículo

Remolque o Semirremolque

Distancia

Km.

Licencia Comunitaria Nº

17 Porteadores sucesivos (CIF nombre, domicilio)

Transporteur successifs (TVA, nom, domicile)

Successive carriers (VAT, name, address)

Sub vettore Carli, Transportista

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

Via Ana Vecchia, 4
83039 Pratola Serra (BN)
Tel. 0875 225311
Fax 0875 225311
Per. 0875 225311
Pec. carli@pec.it

El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o del tipo de embalaje, asimismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o averías, que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R. deberán ser justificadas por Informe del Comisario de Averías.

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10 Nº estadístico
Nº statistique
Statistical number11 Peso bruto, kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

10310

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREMESAS AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUS PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS, A RECOGER
NON RENDUS, À REPRENDRE

MERCANCÍAS PELIGROSAS

SI

NO

(ADR*)

CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA

SI

NO

Clase
ClassChiffre
NumberLettre
Letter

(ADR*)

Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

20 A pagar por:
To be paid by:Remitente
Sender'sMoneda
CurrencyConsignatario
Consignee

Precio del transporte:
Carriage Charges:
Deductions:
Líquido / Balance
Suplementos:
Supplem. Charges:
Gastos accesorios:
Other expenses:

TOTAL:

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

MUGAN PT S.p.A. (BA)

22 ROMAN MARTICORENA

R.M. Fagor Ederlan
S. Coop.

Firma y sello del remitente
Signature et timbre du l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()



Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

Lugar
Lieu
Place

12 GIU 2024

2.02

"Ricevuto con riserva di
verifica di qualità e quantità"

Firma y sello del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification évenuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter, if any.

CARTA DE PORTE

GT VAT 0900

CARTA DE PORTE